

Tratamiento del abuso de sustancias tóxicas en jóvenes

El uso regular de **cualquier** sustancia tóxica, tal como el alcohol, el tabaco u otras drogas, puede tener efectos a largo plazo sobre su hijo y su mente en desarrollo. Si su hijo bebe alcohol o consume drogas (incluido el fumar marihuana o “vapear”), PerformCare puede ayudarle.

Tan solo llame al **1-877-652-7624** y PerformCare les ayudará a usted y su familia a conectarse con servicios de tratamiento del abuso de sustancias tóxicas financiados con fondos públicos a través del **New Jersey Children's System of Care** en todo el estado.

Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, al 1-877-652-7624.

Estamos disponibles para ofrecerles a los adolescentes, los adultos jóvenes y sus familias la información y las referencias médicas que mejor se adapten a sus necesidades, sin estigmatizarles o avergonzarles. Los servicios que PerformCare puede autorizar incluyen:

- **Servicios ambulatorios** tales como asesoramiento individual y grupal.
- **Servicios ambulatorios intensivos** para necesidades de tratamiento en profundidad.
- **Un programa de cuidados parciales** para necesidades complejas que no requieren cuidados las 24 horas.
- **Servicios de tratamiento** del abuso de sustancias tóxicas fuera del hogar y simultáneos para jóvenes que podrían beneficiarse en un ambiente residencial.
- **Servicios de manejo del síndrome de abstinencia** que brindan un tratamiento controlado por médicos del síndrome de abstinencia de drogas o alcohol.

PerformCare puede brindar asistencia, información y referencias médicas a todo joven o familiar que llame. Los jóvenes autorizados para recibir servicios de tratamiento del abuso de sustancias tóxicas financiados con fondos públicos no deben abonar costo alguno. Si busca recibir servicios pero no está seguro de ser apto, llámenos directamente al **1-877-652-7624** y le confirmaremos su elegibilidad.

Además del tratamiento del abuso de sustancias tóxicas, PerformCare también puede conectar a las familias con servicios de **salud del comportamiento** y de **discapacidad intelectual/del desarrollo**. Llámenos para obtener más información.

PerformCare está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año. Llámenos a la línea gratuita (padres, tutores y jóvenes):

1-877-652-7624 o TTY: 1-866-896-6975
www.performcarenj.org

Todas las imágenes son utilizadas bajo licencia únicamente con fines ilustrativos. Cualquier persona representada es un modelo.

NJ Children's System of Care

Contracted System Administrator — PerformCare®

PCNJ_18227129



PerformCare está disponible para brindar asistencia, información y referencias médicas a todo joven o familiar que llame.

Puede llamar las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año, al 1-877-652-7624.

PerformCARE®

www.performcarenj.org

La discriminación está en contra de la ley

PerformCare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. PerformCare no excluye a las personas ni las trata de modo diferente debido a su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

PerformCare reduce las barreras del idioma para acceder a los servicios a través del Sistema de Cuidado de Niños de New Jersey al:

- Proporcionar a las personas con discapacidades, para que puedan comunicarse con nosotros eficazmente, asistencia y servicios gratuitos, tales como:
 - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
 - Dispositivos de telecomunicaciones tales como Dispositivo para sordos (TDD) y Sistemas de teléfono de texto (TTY) para permitir a las personas sordas, con problemas de audición o impedimentos del habla a usar el teléfono para comunicarse.
- Proporcionar servicios de idioma sin cargo a personas cuyo idioma principal no es el inglés, por ejemplo:
 - Servicios de intérpretes calificados.
 - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita de estos servicios, póngase en contacto con PerformCare al **1-877-652-7624** o [TTY (para personas con impedimentos auditivos) al **1-866-896-6975**]. Estamos disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Si cree que PerformCare no ha provisto estos servicios o ha discriminado de otra manera en función de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja por correo postal o por teléfono, llamando al departamento de Calidad de PerformCare al **1-877-652-7624** o por escrito a:

PerformCare
Attn: Quality Department
300 Horizon Center Drive, Suite 306, Robbinsville, NJ 08691

Si necesita ayuda para presentar una queja, el departamento de Calidad de PerformCare está disponible para ayudarle.

También puede presentar una queja relativa a los derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., Oficina de Derechos Civiles, de manera electrónica a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo postal o teléfono a:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Servicios de intérpretes multilingües

Attention: If you do not speak English, language assistance services are available to you at no cost. Call 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975).

Spanish: Atención: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975).

Portuguese: Atenção: Se fala português, encontra-se disponível serviço gratuito de intérprete pelo telefone 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975).

Arabic: ملحوظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-877-652-7624 (رقم هاتف الصم والبكم: 1-866-896-6975).

Haitian Creole: Atansyon: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975).

Chinese Mandarin: 注意: 如果您说中文普通话/国语, 我们可为您提供免费语言援助服务。请致电: 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975)。

Korean: 주의: 한국어를 사용하지는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975) 번으로 전화해 주십시오.

Bengali: লক্ষ্য করুন: যদি আপনি বাংলা, কথা বলতে পারেন, তাহলে নিঃখরচায় ভাষা সহায়তা পরিষেবা উপলব্ধ আছে। ফোন করুন ১-৮৭৭-৬৫২-৭৬২৪ (TTY: 1-866-896-6975)।

French: Attention : si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975).

Vietnamese: Chú ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975).

Hindi: ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975) पर कॉल करें।

Chinese Cantonese: 注意: 如果您使用粵語, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975)。

Polish: Uwaga: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975).

Urdu: توجہ فرمائیں: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975)۔

Turkish: Dikkat: Türkçe konuşuyorsanız dil yardımı hizmetlerinden ücretsiz olarak yararlanabilirsiniz. 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975) numaralı telefonu arayın.

Russian: Внимание: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-877-652-7624 (TTY: 1-866-896-6975).